

## II

*(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 1 maart 1984

**betreffende de sluiting van het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee**

(84/132/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement<sup>(1)</sup>,

Overwegende dat er in de actieprogramma's van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu<sup>(2)</sup> de nadruk op wordt gelegd dat de zee moet worden beschermd en gesaneerd, ten einde de rol die de zee vervult in het proces van instandhouding en ontwikkeling van de natuurlijke soorten te handhaven, alsmede op vitale punten het ecologische evenwicht te bewaren ;

Overwegende dat in het tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu wordt gewezen op het spoedeisende karakter van oplossingen op internationaal niveau met betrekking tot de ruimtelijke ordening en het ecologisch beheer van de kustgebieden ;

Overwegende dat het derde actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu<sup>(3)</sup>, waarvan de Raad en de vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten op 7 februari 1983 de hoofdlijnen hebben goedgekeurd, in het bijzonder melding maakt van de noodzaak een beleid te voeren van bescherming en rationeel beheer van de natuurlijke hulpbronnen ;

Overwegende dat samenwerking op het gebied van de milieubescherming met ontwikkelingslanden en met name met de partners van de Gemeenschap in het Middellandse-Zeegebied een van de doelstellingen van het tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen vormt ;

Overwegende dat in artikel 4 van het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging, dat bij Besluit 77/585/EEG<sup>(4)</sup> door de Gemeenschap werd goedgekeurd, is bepaald dat de verdragsluitende partijen aanvullende protocollen kunnen aannemen waarin maatregelen, procedures en normen worden voorgeschreven die voor de toepassing van het Verdrag zijn overeengekomen ; dat de Middellandse-Zeelanden vertegenwoordigd op de Conferentie van gevolmachtigden op 2 en 3 april 1982 in Genève krachtens dit artikel het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee hebben ondertekend ;

Overwegende dat de Gemeenschap bij Besluit 77/585/EEG eveneens het Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen heeft goedgekeurd, bij Besluit 81/420/EEG<sup>(5)</sup> het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen en bij Besluit 83/101/EEG<sup>(6)</sup> het Protocol inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging vanaf het land ;

<sup>(1)</sup> PB nr. C 322 van 28. 11. 1983, blz. 278.

<sup>(2)</sup> PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1 en PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 240 van 19. 9. 1977, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 67 van 12. 3. 1983, blz. 1.

Overwegende dat het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee bepaalt dat er maatregelen kunnen worden genomen betreffende verhandeling, invoer en uitvoer van planten diersoorten die onder beschermingsmaatregelen vallen en dat derhalve de gemeenschappelijke handelspolitiek en het vrije verkeer van produkten tussen Lid-Staten hierbij betrokken kunnen raken ;

Overwegende dat genoemd Protocol bepalingen bevat die Richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd <sup>(1)</sup>, Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand <sup>(2)</sup> en Richtlijn 79/923/EEG van de Raad van 30 oktober 1979 inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater <sup>(3)</sup>, alsmede Verordening (EEG) nr. 348/81 van de Raad van 20 januari 1981 betreffende een gemeenschappelijke regeling die van toepassing is op de invoer van produkten afkomstig van walvisachtigen <sup>(4)</sup> zouden kunnen aangaan ;

Overwegende dat genoemd Protocol tot doel heeft de gemeenschappelijke natuurlijke hulpbronnen van het gebied in stand te houden, de diversiteit van het genetische erfgoed te behouden en bepaalde natuurmonumenten te beschermen door een aantal zones af te bakenen waarvoor bijzondere beschermingsmaatregelen gelden ;

Overwegende dat de meeste partijen die het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging en de aanvullende Protocollen hebben ondertekend, met name op het gebied van de samenwerking bijzondere betrekkingen met de Gemeenschap onderhouden in het kader van het globale Middellandse-Zeebeleid ; dat in het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee de voorschriften zijn vastgesteld voor deze samenwerking in de sectoren waarop het Protocol betrekking heeft ;

Overwegende dat de Gemeenschap dit Protocol op 30 maart 1983 heeft ondertekend ;

Overwegende dat de Gemeenschap aan de tenuitvoerlegging van genoemd Protocol zal deelnemen door de

uitoefening van de bevoegdheden die voortvloeien uit de bestaande gemeenschappelijke regels en van de bevoegdheden welke zij zal ontlenen aan toekomstige Raadsbesluiten, alsmede door gebruik te maken van de resultaten van communautaire acties op de betrokken gebieden (onderzoek — uitwisseling van inlichtingen) ;

Overwegende dat de goedkeuring door de Gemeenschap van dit Protocol noodzakelijk is om in het kader van de gemeenschappelijke markt een der doelstellingen van de Gemeenschap op het gebied van de bescherming van het milieu en het leefklimaat te verwezenlijken ; dat, aangezien het Verdrag niet in de specifieke bevoegdheden voorziet voor het aanvaarden van dit besluit, van artikel 235 gebruik dient te worden gemaakt,

BESLUIT :

#### *Artikel 1*

Het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee wordt namens de Europese Economische Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van het Protocol is aan dit besluit gehecht.

#### *Artikel 2*

De Voorzitter van de Raad verricht de in artikel 18 van het in artikel 1 bedoelde Protocol voorgeschreven nederlegging van de akten.

Gedaan te Brussel, 1 maart 1984.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

H. BOUCHARDEAU

<sup>(1)</sup> PB nr. L 129 van 18. 5. 1976, blz. 23.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 103 van 25. 4. 1979, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 10. 11. 1979, blz. 47.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 39 van 12. 2. 1981, blz. 1.